



Biułetywny POLSKIEGO CENTRUM im. Jana Pawła II, Inc.

Issue
294

Listopad
November
2020

1521 N. SATURN AVE. * CLEARWATER, FL 33755 * PHONE (727) 298-8609 * FAX (727) 298-8634 * Email: PolCenterBiuro@gmail.com

XIV-LECIE P.C.



Zarząd Polskiego Centrum

Prezydent

Jola Piątek (727) 480-6364
jprkmp1@yahoo.com

I Vice-Prezydent

Koordinator d/s Członkowskich
Bunia Przychodzeń (727) 647-8335
buniawlad8@gmail.com

II Vice-Prezydent

Stanisława Kubicka (727) 457-2557

Sekretarz

Ewa Trendota (727) 642-5092
ewatren@o2.pl

Sekretarz Finansowy I

Bożena Hodyl (727) 724-4663
(727) 251-8711
hodylb@yahoo.com

Sekretarz Finansowy II

Edyta Antosiak (201) 360-1710
ea0853@gmail.com

Skarbnik

Elżbieta Chaberek (727) 479-3911
elahabe@gmail.com

Koordinator d/s Dyskotek i Reklam

Ewa Ostrowski (727) 504-0169
xsmysk@yahoo.com

Koordinator d/s Imprez

Roxana Nowicki (727) 771-3976
januszroxi@yahoo.com

Koordinator d/s Mediów

Ryszard Janda (727) 946-1470
richi@softcomputer.com

Koordinator d/s Biura

Halina Bullock (727) 648-3508
halinabullock@gmail.com

Koordinator d/s Szkoły

Teresa Wojtas (727) 239-6817
twojtas101@gmail.com

Koordinator d/s Kuchni

Elżbieta Zacharek (727) 527-6102

Członkowie Zarządu bez funkcji

Michał Bak (813) 299-7853
MichaelBak@usa.com

Krzysztof Sokołowski (727) 773-5846
syrenka105b@gmail.com

Polska Szkoła im. Marii Skłodowskiej-Curie

Zajęcia lekcyjne nie odbywają się.
www.szkolaclearwater.com

Dyrektor Szkoły

Irena Bogusiewicz (727) 798-2649

Biblioteka czynna:

Czwartki i Niedziele 3 - 5 PM

Tel: (727) 298-8609

Fax: (727) 298-8634

E-mail: PolCenterBiuro@gmail.com

Internet: www.PolishCenterFL.org, www.facebook.com/pcjp2

Adres Korespondencyjny:

Polish Center of John Paul II
PO Box 8052
Clearwater FL 33758

Biuro Centrum czynne:

| | |
|-----------------------|--------------|
| Poniedziałek, wtorek: | nieczynne |
| Sroda, czwartek: | 11 AM - 4 PM |
| Piątek: | 12 AM - 5 PM |
| Sobota: | 11 AM - 4 PM |
| Niedziela: | nieczynne |

Koordinator d/s Biura
Halina Bullock (727) 298-8609

ZAPRASZAMY:

Klub Seniora z filmem: Spotkania od września do maja w czwartki o 2 PM
Dyskoteki: w soboty o 9 PM
Dancingi: w sobotę po niedzieli urodzinowej o 7 PM
Niedzielne Obiady: w każdą niedzielę o 3 PM
Inne imprezy ogłaszane na bieżąco w Biuletynie, na plakatach i w Internecie

REDAKCJA BIULETYNU

| | | |
|---------------------|---------------------------|-----------------|
| Redaktor Emeritus | Roman Kaznowski | +48 669 993 356 |
| Ogłoszenia | Ewa Ostrowski | (727) 504-0169 |
| Redaktor Graficzny | Wojciech Hardyl | (727) 710-7260 |
| Redaktor Techniczny | Ryszard Janda | (727) 946-1470 |
| Redaktor Techniczny | Bogdan Błachnio | (727) 798-2122 |
| Dystrybucja | Jadzia i Andrzej Głowacki | (727) 441-2360 |

Biuletyn jest miesięcznikiem Polskiego Centrum wydawanym dla Członków organizacji oraz czytelników zainteresowanych sprawami Polski i Polonii. Redakcja przyjmuje artykuły, listy, ogłoszenia i reklamy do 15-tego każdego miesiąca, zastrzegając sobie prawo do wybierania, skracania i edycji nadesłanych tekstów. Nie zamówionych materiałów w wersji oryginalnej redakcja nie zwraca. Na życzenie autora nie ujawniamy nazwiska. Tekstów nie podpisanych nie publikujemy.

BIULETYN - OGŁOSZENIA

Podstawową jednostką występującą w ogłoszeniach jest karta wizytowa, której wymiary są dopasowane do szerokości jednej kolumny strony biuletynu. Ogłoszenia o większej zawartości informacji będą odpowiednio wielokrotnością tej podstawowej jednostki. Ceny ogłoszeń zależą więc od zajmowanej przez nie powierzchni. Oferujemy 20% zniżki na ogłoszenia opłacone z góry na 6 kolejnych wydań biuletynu. Wszystkie zamówione ogłoszenia powinny być opłacone przed ukazaniem się biuletynu. Inne formy ogłoszeń prosimy uzgadniać z redakcją.

Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń.

Ogłoszenia prosimy przysyłać
na adres:

Polskie Centrum
P.O.Box 8052
Clearwater, FL 33758

albo zostawić wiadomość:
Tel: (727) 298-8609

Fax: (727) 940-9042

Ceny ogłoszeń:

1 jednostka - \$10.00
2 jednostki - \$20.00
3 jednostki - \$30.00, itd.
½ strony - \$50.00
cała strona - \$100.00

Biuletyn jest finansowany przez sponsorów
zamieszczających reklamy i ogłoszenia.

Copyright© 2019 - Wszelkie prawa zastrzeżone.

Przedruki dopuszczalne pod warunkiem powołania się na źródło.

„i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum

Cotygodniowe wiadomości o ważnych wydarzeniach Organizacji

wysyłane na Twój adres emaliowy

Prenumerata:
Redaktor

wyślij email na adres
Paweł Dembiński

PolCenter@sunlink.net
(727) 642-2621



Witam serdecznie

W tym Biuletynie postaram się napisać tylko kilka słów. Jest to znak, że wsłuchuję się w to, co Państwo mówicie. Ostatnio podobno mój artykuł był dla niektórych za długi, więc przechodzę od razu do meritum.

W październiku było spokojnie, mieliśmy jedną większą imprezę, a było to XXV-lecie Polskiego Centrum. Było to spotkanie dość kameralne w niewielkim gronie około 150 osób. Gościnnie wystąpił młody, bardzo utalentowany pianista Miłosz Gąsior, który zagrał dla nas kilka utworów, m. in. Fryderyka Chopina.

Gościliśmy również naszego Księdza Proboszcza Andrzeja Gorczycę, któremu bardzo dziękuję, że zechciał uczcić z nami ten ważny dzień. Bardzo serdecznie również dziękuję wszystkim, którzy tego dnia przekazali donacje pieniężne na nasze Centrum. Łącznie od 1 do 23 października otrzymaliśmy \$22672 donacji.

Oczywiście nie możemy zapomnieć o naszych dyskotekach, które cieszą się sporą popularnością, a na Waszą prośbę są organizowane co dwa tygodnie. Następną planowaną imprezą na zakończenie października będzie oczywiście Halloween, który w tym roku najprawdopodobniej odbędzie się w Audytorium. Zapraszam również na obchody Dnia Niepodległości, które zaplanowaliśmy na 15 listopada.

Na zakończenie pragnę serdecznie pogratulować nowo wybranej przewodniczącej Klubu Seniora, pani Danucie Oleś. Pani Danusiu, życzę Pani sukcesów i radości z pełnienia tej zaszczytnej funkcji, zaś wszystkim naszym drogim seniorom miłego spędzenia czasu w Centrum oraz dużo zdrowia. Pani Ali Głowackiej, która do tej pory pełniła tę funkcję składam najserdeczniejsze podziękowanie za ogromny wkład pracy, zaangażowanie, wielkie serce i przemysł uśmiech. Pani Alu, dużo zdrowia i zasłużonego odpoczynku.

Wszystkiego dobrego moi drodzy.

Prezydent P.C. Jola Piątek

OGŁASZAMY KONKURS NA NAJPIĘKNIEJSZĄ SZOPKĘ BOŻONARODZENIOWĄ WYKONANĄ WŁASNORĘCZNIE

TECHNIKA WYKONANIA SZOPKI JEST DOWOLNA
GOTOWE SZOPKI NALEŻY DOSTARCZYĆ
DO POLSKIEGO CENTRUM DO 15 GRUDNIA 2020 roku.

Ogłoszenie wyników i rozdanie nagród 19 grudnia 2020 roku.
Zachęcamy gorąco młodszych i starszych do wzięcia udziału w konkursie!!!
Więcej informacji udziela:

Ewa Trendota, tel: 727 642 5092

PROSIMY O WYKONANIE SZOPEK NIE WIĘKSZYCH NIŻ:
szerokość ok. 24" (ok 60cm) i wysokość ok. 24" (ok 60cm)
Każda szopka powinna być podpisana imieniem i nazwiskiem wykonawcy
lub wykonawców i proszę podać dokładny numer telefonu.



Donacje Pieniężne

Szanowni Państwo, Zarząd chce bardzo serdecznie podziękować za wsparcie nas w tym niełatwym czasie.

| | | | |
|--------------------------------|---------|--------------------------|--------|
| Alicja & Ryszard Głowacki | \$2500 | Anna Knipe | \$100 |
| Renata Jastrem | \$275 | Danuta Sobolewska | \$100 |
| Zdzisław & Teresa Kosturowski | \$100 | Sandra & Jerzy Paluta | \$300 |
| Herriet Sornat | \$200 | Krystyna Czyszczon | \$1000 |
| Michalina & Ryszard Serafin | \$500 | Elżbieta Zacharek | \$97 |
| Ewa & Krzysztof Skibicki | \$1000 | Andrew & Halina Bullock | \$500 |
| Janina Lennox | \$10000 | Anna & Andrzej Majerczyk | \$200 |
| Krystyna Zielińska | \$200 | Teresa & Tadeusz Cyrwus | \$200 |
| Lucyna Banasiak & Jan Nowak | \$1000 | Koło Podhalan | \$1000 |
| Mieczysław & Sandra Podhorecki | \$2000 | Marynia Kazanowska | \$300 |
| Jadwiga Palade | \$100 | Anna Pepłowska | \$400 |
| Poletta Przytula | \$200 | Halina & Henryk Butcher | \$100 |
| Anna Białek | \$100 | Edward & Maria Jasiński | \$200 |



Podziękowania



W imieniu Zarządu składam serdeczne podziękowania:

- ☺ Wszystkim grupom gotującym pod dyrekcją Pana Fredzia, Pani Maryni i Pani Tereski.
- ☺ Wszystkim, którzy brali udział w przygotowaniu i sprzątnięciu Audytorium na Dzień Wspomnień z okazji XXV-lecia PC, a więc: Joli Piątek, Romanowi Koczwarze, Bożence Hodyl, Eli Chaberek, Eli Zacharek, Michałowi Bąkowi, Ewie Trendocie, Ewie Ostrowskiej, Krzysztofowi Sokołowskiemu, Edycie Antosiak, Teresie Wojtas i Tadeuszowi Barnasiowi.
- ☺ Za dekoracje sceny i dekoracje kwiatowe: Roxanie Nowickiej i Jadzi Głowackiej.
- ☺ Za przygotowanie pięknego programu artystycznego: Irenie Wierzbickiej, Roxanie Nowickiej, Lucynie Bill, Ryszardowi Jandzie i Alexowi Conradowi.
- ☺ Miłoszowi Gąsiorowi za piękny występ na pianinie.
- ☺ Pani Teresie Dudziak za ofiarowanie pięknej kolekcji Jana Pawła II wraz z monetą z jego wizerunkiem.

Mam nadzieję, że nikogo nie pominęłam, a jeśli tak, to z góry przepraszam.



Z poważaniem, Bunia Przychodzeń



Nasi Jubilaci w listopadzie

Tadeusz Barnaś
Elizabeth Biernacki-
Brennan
Maria Boac
Irena Bogusiewicz
John Ciszewski
Yevgen Galchenko
Andrew Głowacki
Jacqueline Głowacki

Jan Gorzowski
Stefan Hasny
Ursula Kałużyński
Anna Król
Tadeusz Lulko
Anna Mierzwiński
Ewa Mięka
Teresa Nabereżny
Liliana Nowak

Beata Nowakowska
Janusz Nowicki
Romuald Palulis
Sandra Paluta
Agnieszka Panasiuk
Steven Piszczynski
Barbara Przyborowska
Barbara Sasicka
Barbara Skiba

Andrzej Szczurowski
Barbara Turowski
Jadwiga Urbaniak
Paweł Wood
Jan Wykurz
Jolanta Zasadna
Richard Zieliński



Ko-ko-mando

(Rap wykonany przez IRA na XXV-lecie Centrum na melodię Coco Jambo.)

Nadaje się komando, nadaje.
Nadaje się komando, nadaje.

Sprinkler tu, sprinkler tam
Trzeba więcej imprez nam
Sprinkler tu, sprinkler tam
Lecz covid straszy.

Pięć lat minęło, plus dwadzieścia.
Otwierać trzeba było drzwi na przestrzal
Klimatyzacja wysiadała.
Meksyków krew wprost zalewała.

A.C. zrobili, a nadzór Joli
Przejdzie na pewno do historii.
Więc ludzie Bąka wypuścili.
Nowy prezydent jest.

Mamy sufit, zimny dmuch,
Trzeba w Centrum zrobić ruch,
Lecz potrzebny na to szmal,
Więc zrób donację.

Sprinkler tu, sprinkler tam
Trzeba więcej imprez nam,
Lecz potrzebny na to szmal,
Więc zrób donację.

Gadanie nie pomoże, gadanie
Dawanie nam pomoże, dawanie. 2x

Jola prezydent w dobie covidu
Zwołuje Zarząd całkiem bez wstydu.
Bo w kasie puchy, nie ma mamony.
Nawet nasz pasterz jest przygaszony.

Bo kto to widział tu na tej sali
By parafiadę nam odwołali.
Bunia chce zdobyć nam trochę szmalu,
Jakis podatek? Hej!



Klub jest tu, klub jest tam
Dwa budynki ciekną nam
Klub jest tu, klub jest tam
A w dachach dziury. 2x

Gadanie nie pomoże, gadanie
Dawanie nam pomoże, dawanie. 2x

Szukamy chłopca do zamiatania,
Lecz się Covidem każdy zaśłania.
Raz jeden przyszedł i nic nie zrobił,
Ale rachunek nam przysposobił.

Chcemy się zbliżyć do Europy
Lecz się tymczasem zatkały klopy.
Nie ma kto przetkać dziś pisuaru,
Jednak kasę mieć chcą.

Brud jest tu, brud jest tam
A tam zepsuł się znów kran
Brud jest tu, brud jest tam
A z kranu kapie. 2x

Waniajet mokre szambo, waniajet.
Waniajet mokre szambo, waniajet. 2x

Komando nie śpi, zbiera się walnie
I tylko Rycho pyskuje zdalnie.
Siedzi w chałupie przy telefonie.
Ciekawe tylko, gdzie trzyma dłonie.

Mimo pandemii robią coś przecie.
Myśleli nawet o kabarecie.
Lecz bez Szczeklików nie mają weny.
Chyba Kabaret jest kaput.

Sprinkler tu, sprinkler tam
Trzeba więcej imprez nam
Sprinkler tu, sprinkler tam
Lecz covid straszy. 2x

Zadanie wykonane, zadanie
Imprezę Zarząd zrobić był w stanie. 2x

Dokończenie ba str. 7

Aniela Dzielska

12/30/1931 - 05/16/2020

Wszystko na świecie prędko przeminie,
Płomienie zgasną, woda przepłynie,
Przeminie radość i to co boli,
Czasy nieszczęścia, czasy niedoli.
Minęło szczęście, przeszło cierpienie
A pozostało tylko wspomnienie.



PODZIĘKOWANIA

Wszystkim tym, którzy byli z nami w najtrudniejszych chwilach, nadesłali kondolencje i kwiaty, wsparli nas słowami otuchy i dzielają nasz smutek po odejściu ukochanej mamy Anieli Dzielskiej, za modlitwy oraz przekazane ofiary na intencje mszalne za duszę zmarłej, serdeczne Bóg zapłać.

Córki: Maria Czyszczon z rodziną
Anna Król z rodziną

WANDA CZYSZCZOŃ

02/04/1933 – 09/16/2020



PODZIĘKOWANIE

„Nie umiera ten, kto trwa w pamięci żywych.”

Wszystkim tym, którzy w tak bolesnej dla nas chwili dzielili z nami smutek i żal, okazali wiele serca i życzliwości, uczestniczyli we Mszy św., pogrzebie i odprowadzili na miejsce wiecznego spoczynku śp. Wandę Czyszczon, składamy serdeczne podziękowania.

Księdzu Andrzejowi Gorczyca i wszystkim biorącym udział w koncelebrowaniu Mszy św., delegacjom:

- Koła Podhalan nr 79
 - Klubu Polonia Inc.
 - Polskiej Misji Miłosierdzia Bożego
- za przybycie i wystawienie sztandarów jako formę uznania dla śp. Wandy Czyszczon, która krzewiła polskość i wiarę wśród Polonii Amerykańskiej, serdeczne Bóg zapłać.

Wszystkim licznie zgromadzonym za modlitwę, intencje mszalne, złożone wieńce i kwiaty oraz Zakładowi Pogrzebowemu za profesjonalną obsługę serdeczne Bóg zapłać.

Rodzina CZYSZCZOŃ

Chłop i baba

Pokochała babka dziadka jeszcze w zeszłym roku,
Ale dziadek ledwo zipi z kochanką na boku.
O miłości babcia śpiewa jak skowronek w lecie,
Dziadek, że był politykiem, o wyborach plecie.

Całowała i kochała tam gdzie tylko można,
Ale w domu mieszka stara żona zółta.
Brzydka stara wiedźma i wielka pokraka,
Nie chce się przekręcić, choć ma swoje lata.

Serce kocha dziadka, choć po nocach szlocha,
Na jesieni życia prawdziwa, dojrzała nie płocha.
Do grobowej deski jedyna, stateczna, cicha i błoga,
Z sercem, które należy do dziadka i do kardiologa.

Babka duchem młoda, spragniona i pełna uroku,
Grzeje jakby miała jedną tonę koks w środku.
Rumiana i zdrowa, oraz pełna wigoru nadziei,
Ze dziadzius nie uśnie za wcześnie i z nią poswawoli.

W łóżku może dobrze odpocząć samemu,
Ale jeszcze lepiej z dziadkiem po kryjomu.
Zakazany owoc najlepiej po nocy smakuje,
Człowiek jest spełniony i się dobrze czuje.

Może to i bajka, może prawda była,
Może taka miłość komuś się zdarzyła.
Miło było czytać, pomarzyć jak było,
Mogło być tak pięknie, lecz się nie spełniło.

A więc moi drodzy panowie i panie,
Trzeba wreszcie złamać szóste przykazanie.
Czas przypawić rogi na głowie ślubnego,
Może jest i warto przeżyć coś nowego.

Ps.

Moja uwarzyła cosik po góralsku,
Cujym ze to kluska na tłuściutkim bocku.
Cas iść na śniodanie i nie skońcym wątku,
Cos z tego ze piątek, przecie nie zjym piątku.

*Bolek Ogrodny
Floryda 2020*



Ko-Ko Mando (dokończenie)

Nie bądź zbyt trzeźwy, miej trochę w czubie
Dzisiaj impreza jest w naszym klubie.
I przerzuć na "luz", nie siedź, jak w dybach.
Pomyśl, że jesteś na Karaibach.

Dziś bądź sam sobą, ściągnij maseczkę.
Trochę potańczuj, złap za dziewczeczkę.
A jak do Centrum ktoś nie przychodzi
To sobie szkodzi sam.

Luz jest tu, luz jest tam
Dystans dziś niestraszny nam.
Luz jest tu, luz jest tam
Dziś trzeba tańczyć. 2x

Nadaje się komando, nadaje.
Nadaje się komando, nadaje. 2x

Czeka nas pandemiczna zima,
A już na kontaktach kasy ni ma.
Prosimy więc was uniżenie.
Sięgnijcie do swoich kieszeni.

A jak dziś nie dać nie możecie.
Zróbcie donację w internecie.
Na naszej stronie macie linki.
Zróbcie donację, hej.

Mamy sufit, zimny dmuch
Trzeba w Centrum zrobić ruch.
Lecz potrzebny na to szmal,
Więc zrób donację.

Sprinkler tu, sprinkler tam
Trzeba więcej imprez nam
Lecz potrzebny na to szmal,
Więc zrób donację.

Gadanie nie pomoże, gadanie
Dawanie nam pomoże, dawanie. 2x

*Libretto:
Ryszard Janda*



*Wykonawcy:
Irena Wierzbicka –vocal
Roxana Nowicki –vocal
Alex Konrad –vocal & keyboard*

ODPOWIEDZI NA PYTANIA PRAWNE CZYTELNIKÓW

W związku z częstymi prośbami czytelników, w tej serii artykułów odpowiadam na wybrane pytania czytelników na tematy prawne i proszę o przysyłanie kolejnych pytań, na które chcielibyście uzyskać odpowiedzi. Dla ochrony prywatności, imiona osób i niektóre fakty zostały zmienione. Poniższy artykuł ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi porady prawnej.

Grażyna z Chicago, IL pyta: Czy potrzebuję adwokata przy zakupie nieruchomości? Planuję zakup domu i ku mojemu zaskoczeniu, dowiedziałam się od mojego agenta, że na Florydzie prawnik nie jest mi potrzebny, ponieważ firma, która przygotowuje „closing” – finalizację umowy, zatrudnia prawnika, który zadba o interesy prawne obu stron transakcji. Jestem zdziwiona, gdyż nigdy o czymś takim nie słyszałam. Wydaje mi się, że to konflikt interesu. W Illinois, skąd pochodzę, każda ze stron zatrudnia swojego prawnika.

Droga Pani Grażyno,

Pani agent udzielił Pani błędnych informacji. O ile to możliwe, że firma przygotowująca „closing”, czyli zamknięcie transakcji, oraz wydająca ubezpieczenie tytułu własności, tzw. „title company”, zatrudnia adwokata, to jest to nieprawdopodobne, żeby adwokat ten mógł reprezentować obie strony transakcji. Na Florydzie generalnie adwokat nie może jednocześnie reprezentować obu stron kontraktu, gdyż stanowi to konflikt interesu. Prawnik zatrudniony przez firmę przygotowującą „closing” pracuje zwykle tylko dla tej firmy i nie reprezentuje żadnej ze stron transakcji. Zakup domu to jedna z najpoważniejszych transakcji w życiu większości osób, przy której w grę wchodzi często oszczędności całego życia, warto zatem przed podpisaniem tak ważnego kontraktu skonsultować jego treść z adwokatem. Transakcja zakupu nieruchomości to pisemny kontrakt pomiędzy kupującym i sprzedającym. Generalnie, to co zostało ujęte na piśmie, z chwilą podpisania staje się wiążące dla obu stron, nawet jeżeli jest sprzeczne z tym co zostało sobie obiecanie ustnie, ale nie jest zapisane w kontrakcie. Na Florydzie kontrakt zakupu nieruchomości zazwyczaj rozpoczyna się od kupującego poprzez złożenie tzw. „oferty”, którą najczęściej wypełnia w imieniu kupującego agent nieruchomości. Oferta ta zostaje następnie wysłana do sprzedającego i w momencie jej zaakceptowania poprzez złożenie podpisu staje się kontraktem. Wiele osób po obu stronach transakcji podpisuje ten kilkustronicowy dokument bez dokładnego przeczytania i zrozumienia jego treści. Nie zdają sobie więc sprawy, że poprzez podpisanie oferty zaciągają prawne obowiązki, które muszą wypełnić w ściśle wyznaczonych terminach kalendarzowych pod groźbą utraty depozytu i braku możliwości wycofania się z kontraktu. Mam wielu klientów, którzy zgłaszają się do mnie po ratunek już po podpisaniu kontraktu i po przepadnięciu terminów w nim ustalonych przyznając, że nie mieli pojęcia o tym, że byli związani terminami oraz nie wiedzieli o ryzyku utraty depozytu. Nie wiedzieli również o tym, że w momencie składania oferty mieli możliwość wynegocjowania dla siebie jak najkorzystniejszych warunków i mogli zastrzec sobie prawo wycofania się z kontraktu. Również sprzedający często nie mają pojęcia o tym, że oferta, którą otrzymali może być negocjowana, tak aby zapewnić najkorzystniejszy dla nich rezultat. Aby uniknąć tego rodzaju pomyłek i stresu związanego z utratą depozytu, zalecam skonsultować przygotowaną przez pośrednika ofertę z prawnikiem przed jej podpisaniem. Jako minimum, należy samemu dokładnie przeczytać tę ofertę i upewnić się, że warunki kontraktu są jasne i zrozumiałe oraz, że wszystko co zostało ustalone ustnie zostało zawarte na piśmie. Należy pamiętać, że pośrednik nieruchomości nie jest prawnikiem i nie może udzielać porad prawnych co do treści kontraktu kupna i sprzedaży nieruchomości. Podpisanie jakiegokolwiek kontraktu bez jego zrozumienia niesie ze sobą ryzyko nieodwracalnych szkód, których czasem nie da się naprawić „po fakcie” lub naprawienie ich niesie ze sobą ogromne koszty, nieporównywalne z kosztem konsultacji prawnej przed podpisaniem kontraktu.

Kamil z Gulfport, FL pyta: Od jakiegoś czasu ktoś nagrywa mi na pocście głosowej wiadomości, że jestem winny pieniądze do urzędu skarbowego (IRS) i jeżeli natychmiast do nich nie oddzwonię, zostanę aresztowany. Płacę wszystkie moje podatki na bieżąco, więc uznałem, że to pomyłka lub żart i nie oddzwaniałem. Ostatnio jednak ktoś nagrał mi inną wiadomość, która bardzo mnie zaniepokoiła. Osoba, która się nagrała powiedziała, że w Teksasie policja znalazła ponoć porzucony samochód zarejestrowany na moje nazwisko, w którym były narkotyki. Wiadomość zawierała groźbę, że jeżeli natychmiast nie oddzwonię na podany numer, zostanę aresztowany za posiadanie narkotyków. Nigdy nie mieszkalem w Teksasie, nie mam żadnych powiązań z tym stanem i nie używam narkotyków, ale wpadłem w panikę, że zaszła jakaś fatalna pomyłka lub ktoś próbuje mnie zrobić. Oddzwoniłem więc na podany numer z nadzieją wyjaśnienia tej sprawy. Osoba, która odebrała telefon, od razu poprosiła o moje nazwisko i numer social security, aby potwierdzić moją tożsamość. Po sprawdzeniu mojej tożsamości, osoba ta potwierdziła, że bezsprzecznie chodzi o mnie i nie zaszła żadna pomyłka. Aby uniknąć aresztu powinienem zapłacić dużą sumę pieniędzy. Wystraszyłem się i odłożyłem słuchawkę. Co powinien teraz zrobić? Przeraza mnie myśl, że mogę wylądować w więzieniu za coś, czego nie zrobiłem!

Drogi Panie Kamile,

Miał Pan dobre przeczucie, żeby nie płacić i rozłączyć tę rozmowę, padł Pan bowiem ofiarą oszustów telefonicznych, którzy podszywają się pod różne agencje rządowe lub banki w celu wyłudzenia pieniędzy i kradzieży danych osobowych. Nie należy nigdy uiszczać żadnych opłat telefonicznie komuś, kto niespodziewanie dzwoni do Pana lub wysyła email strasząc aresztem lub zamknięciem konta internetowego/bankowego. Nie należy też nigdy podawać nieznanym osobom swoich danych osobowych, takich jak numer social security, data urodzenia, nazwisko, adres, hasła dostępu elektronicznego oraz numery kont bankowych. Policja i urząd podatkowy nie straszą ludzi aresztem przez telefon w celu wyłudzenia pieniędzy. Poprzez podanie oszustom swojego numeru social security w celu „potwierdzenia tożsamości”, naraził się Pan na niebezpieczeństwo kradzieży Pana tożsamości. Mając Pana nazwisko i numer social security, złodzieje mogą bowiem podszywając się pod Pana wystąpić o pożyczki i karty kredytowe, a nawet uzyskać dostęp do Pana kont bankowych i wynajmować mieszkanie na Pana kredyt. Wiele takich transakcji odbywa się internetowo i bardzo trudno jest odnaleźć przestępcę, który skradł czyjąś tożsamość. Należy więc chronić swoje poufne dane osobowe, aby nie dostały się w niepowołane ręce. Powinien Pan niezwłocznie zacząć monitorować swoją historię kredytową oraz zgłosić tzw. „fraud alert” w jednym z trzech głównych biur kredytowych: Transunion, Experian lub Equifax. Będzie Pan wówczas uprzedzony jeżeli ktoś wystąpi o kredyt w Pana imieniu i będzie Pan miał możliwość potwierdzenia, czy odbyło się to za Pana zgodą. Dodatkowo, prawo federalne gwarantuje każdemu możliwość sprawdzenia swojego raportu kredytowego raz w roku za darmo we wszystkich trzech biurach na stronie: www.AnnualCreditReport.com. Jeżeli znajdzie Pan na swoim raporcie kredytowym informacje o pożyczkach, które nie należą do Pana, należy bezzwłocznie zawiadomić firmę, która udzieliła kredytu, biuro kredytowe, które wydało raport oraz policję i agencje federalne o kradzieży Pana tożsamości.

Agnieszka Piasecka

Powyższy artykuł ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi porady prawnej.

Agnieszka Piasecka jest polskim adwokatem w Clearwater posiadającym licencję do praktykowania prawa na Florydzie. Urodziła się i wychowała w Polsce. Uzyskała swój pierwszy dyplom prawa z wyróżnieniem na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Na Florydzie uzyskała doktorat prawa z wyróżnieniem na Stetson University College of Law. Studiowała również prawo międzynarodowe w Holandii na Uniwersytecie Tilburg. Agnieszka Piasecka posiada wyróżnienia nadawane przez Avvo: “Clients Choice Award” za doskonałe recenzje klientów oraz “Top Attorney” w rankingu adwokatów na Florydzie. Agnieszka ma w sumie ponad 100 pozytywnych opinii klientów na google i avvo. Mówi biegle po polsku i oferuje bezpłatną pierwszą konsultację prawną. **Adres biura: 13575 58th Str. N., Clearwater, FL 33760, telefon: 727-538-4171 lub 813-786-3911.** Więcej informacji na powyższy temat można znaleźć na stronie: www.PolishAttorneyClearwater.com lub www.PiaseckaLaw.com.



**Z wielkim bólem zawiadamiamy,
że 10-go października 2020 r.
zmarł w wieku 83 lat**

Ś. ✕ P.

Roman Brejer

Wieloletni Członek AIPC.

**Rodzinie Zmarłego
składamy najserdeczniejsze kondolencje.**

**Zarząd Polskiego Centrum
oraz
Amerykański Instytut Polskiej Kultury**

**Emeryt poszukuje pokoju do
wynajęcia.
Proszę dzwonić:**

**Norbert
tel (727) 307-7937**



**Wszystkim chorym i cierpiącym członkom Polskiego Centrum
życzymy szybkiego powrotu do zdrowia.**



*"Jeszcze Polska
nie zginęła,
Kiedy my
żyjemy.."*

11 listopada 1918
Uroczyste Obchody
Odzyskania Niepodległości Polski

Niedziela, 15 listopada 2020, godz. 3 PM

Smaczny obiad

Zabawa taneczna—gra Roxy Sound

Bilety

\$20 - członkowie

\$25 - goście



**Polskie
Centrum**

im. Jana Pawła II

1521 N Saturn Ave, Clearwater, FL 33755





**Czwartek, 26 listopada
2020, godz 3PM
Smaczny obiad**

SALA BAROWA

BILETY:

Goście \$30

Członkowie \$25

Dzieci \$10



**Polskie Centrum im. Jana Pawła II
1521 N Saturn Avenue, Clearwater, FL 33755
Tel (727) 298 -8609, <http://www.PolishCenterFL.org>**



Czy znasz Medicare?

Pozwól mi wyjaśnić najnowsze zmiany i pokazać, co Medicare pokrywa, a czego nie obejmuje.



Steven Piszczynski
Insurance Agent
cell: 954-397-2655
steven.piszczynski@bankerslife.com



Tomasz Bienkowski
Insurance Agent
cell: 630-440-1927
tomasz.bienkowski@bankerslife.com



Robert Kozina

Mortgage Banker

NMLS 1081156

POŻYCZKI NA ZAKUP REAL ESTATE

Kupno domu od 3% wpłaty.

Dla właścieli biznesów pożyczki na domy
tylko z jednym rokiem rozliczeń.

Niskie procenty, specjalistyczny serwis,
bezpłatne konsultacje.



Zadzwoń już dziś!

Tel. 773 - 991 - 3608

175 SW 7th Street, Miami, FL 33130



**Największa
Baza Polskich
Biznesów
na Florydzie**



*Sponsorowana
przez adwokata
Agnieszkę Piasecką,
Esq.*



www.PolishFloridaBiz.com

Aby reklamować się za darmo, wyślij e-mail z proponowaną treścią ogłoszenia i zdjęciem na adres: freepolishdirectory@yahoo.com



KRAVITZ LAW GROUP, P.A.

Jowita Wysocka Kravitz, Esq.



Ed Kravitz, Esq.



Walczymy o Sprawiedliwość

- Odszkodowanie za Wypadki Drogowe i Porażenia
- Ponad 35 Lat Wspólnego Doświadczenia

888-554-9998

Jowita@KravitzLawGroup.com

Biura w Clearwater, St. Petersburg, Tampa, Ft. Lauderdale i Boston, MA

Popierajmy naszych sponsorów!

Open: Tuesday - Saturday 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

M&W European Deli

WYROBY SPORZADZANE NA MIEJSCU

2676 Bayshore Blvd., Suite L • Dunedin, FL 34698
Tel: (727) 738-0679 • Fax: (727) 734-1197

Potrzebne osoby do odpłatnego
sprzątania Auditorium po imprezach.

Wynagrodzenie do ustalenia.

Zgłoszenia przyjmuje

Bunia Przychodzeń,

tel. (727) 647-8335

FOR SALE

REALTY 
EXPERTS
INC.



**GRACE
STEFANCZUK**

847-727-7067

gstefanczuk@gmail.com

Jestem agentem nieruchomości
z trzydziestoletnim doświadczeniem.

Posiadam licencje na Florydzie i w Illinois.

Oferuję moją wiedzę i pomoc w:

- darmowych konsultacjach, jak najkorzystniej
kupić lub sprzedać nieruchomość.
- doradzeniu jak udekorować dom przed sprzedażą.
- poprowadzeniu negocjacji.

ZADZWOŃ DZISIAJ, NIE CZEKAJ!

Tampa Bay • Clearwater • Dunedin • Palm Harbor

**POLECAM USŁUGI
PRZY ZAKUPIE,
SPRZEDAŻY
I WYNAJMIE
NIERUCHOMOŚCI
NA FLORYDZIE**

All Tampa Bay and Clearwater Area



Kontakt: tel. 630-617-5673, E-mail: Izabella.H.Jankowski@gmail.com

Graz Maciejewska

FC Lending Officer
NMLS ID: 773354



FL2-882-01-01, 1910 Bruce B Downs Blvd
Wesley Chapel, FL 33544
M 813 480 0328 F 866 614 2979
graz.maciejewska@bofa.com
http://mortgage.bankofamerica.com/graz-maciejewska

Mówię po polsku
Equal Housing Lender

BANK OF AMERICA



Better Health Medical Center
28960 US Hwy 19N.
Suite #115
Clearwater, FL 33761

Tel: 727-771-8282

Fax: 727-771-8788

Po godzinach: 727-687-6882

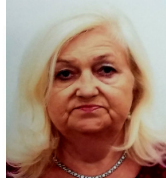
Dr. Danuta Jackson-Curtis

Lekarz pediatra

z długoletnim doświadczeniem, praktyką
i kwalifikacjami medycznymi,
zaprasza do swojego gabinetu.

- leczenie chorób dziecięcych i nastolatków
- okresowe badania i szczepienia ochronne
- leczenie nagłych przypadków i urazów
- wizyty domowe i opieka w szpitalu

Współpracujemy z większością ubezpieczeń.
Oferujemy dogodne formy płatności w przypadku braku ubezpieczenia.



EDYTA ANTOSIAK

SENIOR TAX ANALYST
Mówię po polsku

Cell: 201.360.1710

11304 Sr 54
Trinity, FL 34655
Office: 727.375.5892
Fax: 727.376.3016
edyta.antosiak@tax.hrblock.com



**NOTARY
PUBLIC**

AVAILABLE YEAR-ROUND
BY APPOINTMENT
HRBLOCK.COM



UNIPOL TRAVEL

4616 49th Street N.
St. Petersburg, FL 33709

**BILETY LOTNICZE DO EUROPY:
LAST MINUTE I ONE WAY—TO NASZA SPECJALNOŚĆ**

ZDJĘCIA DO PASZPORTÓW, WYSYŁKA PACZEK I PIENIĘDZY
NOTARY PUBLIC—CERTYFIKAT APOSTILLE

Tel/Fax: (727) 526-5979
unipol@tampabay.rr.com

Od Wtorku do Piątku: 10-5
Mariola & Marek Nowakowski

European Goodies & Delicatessen

HOMEMADE SMOKED SAUSAGE, COLD CUTS, SANDWICHES,
IMPORTED BEER/WINE & MORE

*Best tasting & biggest homemade selection of
European Food in the area!!!*

Owners: Bernarda, Michael, Daniel Przywalny

116 N. Main Ave. (off Drew St)

Clearwater, FL 33765

DREW STREET PLAZA

Tue-Fri 9am-6pm Sat 9am-4pm

(727)442-0637 / (727) 526-1118

Oferta

Kolekcjoner, kupi polskie obrazy, zapłaci
wysoką cenę, możliwa wycena obrazów.

tel : 954 328 4015

e-mail: dega2003@aol.com

Prosić Alicję lub Stanisława Czech



Jedyna wytwórnia na Florydzie
produkująca wędliny bez konserwantów
i sztucznych barwników
(50 gatunków).

Codzienne świeże wędliny, garmażerka
i pieczywo własnego wypieku.
Produkty sprowadzane z Polski i Europy.
Wielki wybór win i piwa z importu.
Wysyłamy paczki do Polski i Europy
drogą morską i lotniczą.

PINNACLE ACCOUNTING LLC

ACCOUNTING, TAXES, PAYROLL, FINANCE



- ✓ Rozliczanie podatków (95\$ and up)
- ✓ Księgowość
- ✓ Notariusz Publiczny
- ✓ Konsultacje
- ✓ Pomoc w wypełnianiu formularzy imigracyjnych

1013 Ohio Ave
Palm Harbor FL 34683

Tel: 727-773-1040
Fax: 727-773-1001

Patax95@gmail.com
Aneta Gawle

LAW OFFICES OF ANDREW WIECZORKOWSKI, P.A.



Adwokat Andrew Wiczorkowski

2474 Sunset Point Rd.

Clearwater, FL 33765

Tel. (727) 726-1200 Fax: (727) 726-7088

E-mail: awlawyeradvice@gmail.com

26 lat praktyki

Adwokat mówi po polsku i po angielsku

Może Ciebie reprezentować w: *Florida Supreme Court* °

All Circuit and District Courts of Appeal in Florida ° *Federal Court in Florida* °

Prowadzi sprawy: *Biznesowe* ° *Wypadkowe* ° *Rodzinne i*

Rozwodowe ° *Spadkowe* ° *Imigracyjne* °



Grace Omyla

Broker/owner

727 422-5898

Property Leaders

Real Estate



Jestem agentem nieruchomości w rejonie Tampa Bay już od 20 lat. Sprzedaż nieruchomości jest moja prawdziwa pasja. Z wielką przyjemnością poznaję nowych klientów i staram się im pomóc jak najlepiej potrafię, wkładając w to całe moje serce i wiele uwagi. Chętnie się z nimi dzielę swoją wiedzą i zdobytym przez wiele lat doświadczeniem. Zadzwoń lub przeslij wiadomość, aby dowiedzieć się więcej na temat inwestycji i sprzedaży domów w okolicach Tampa-Clearwater-St. Petersburg.

Chętnie zatrudnimy oraz przyuczymy do zawodu nowych oraz doświadczonych agentów.

Facebook: Realtor Grace Omyla FL
www.propertyleadersrealestate.com
www.graceomyla.com
2934 Deer Run S Clearwater FL 33761



AGNES BAK
Realtor®

Cell: (813) 299-7854
Email: realtoragnesbak@gmail.com



Bożena Sabala,
D.O., P.A.

525 S. Hercules Ave, Unit 101,
Clearwater, FL. 33764 Tel.
(727) 443-3832
Fax (727) 443-7903

Medycyna ogólna,
problemy ze skórą,
ginekologia
i zabiegi kosmetyczne.

Przyjmujemy większość ubezpieczeń.

UBEZPIECZENIA

SAMOCHÓD • DOM • ŻYCIE • ZDROWIE • BIZNES

BANK I PLANY EMERYTALNE

MAŁGORZATA (MAGGIE) WAZIO

Licencjonowany Agent Ubezpieczeniowy
7801 Starkey Rd, Seminole, FL 33777
Fax: 727-393-0938, Email: maggie.wazio.leo5@statefarm.com

State Farm



Tel. **727-397-1495**

Mówimy
po polsku

Krystyna Zakrzewski
Licensed Insurance Agent
AAA Palm Harbor
32050 US 19 North
727-789-7850 Ext. 2265
Fax: 877-679-6011, Email:
kzakrzewski@aaasouth.com

UBEZPIECZENIA

NOWOŚĆ—Tylko u nas
Dom i samochód w jednej polisie
Nie czekaj - zmień swoje ubezpieczenie
na tańsze i lepsze



KANCELARIA –Polish- BIURO PRAWNE

Office: 2474 SUNSET POINT RD. CLEARWATER, FL 33765
Tel (727) 686-5519 Cell (727)580-7972 Fax (727) 726-7088
e-mail: officelawfl@gmail.com

Sprawy spadkowe w Polsce, testamenty/majątek w Polsce, zasiedzenie, emerytury polskie, nieruchomości, otwieranie kont bankowych w Polsce, porady, pisma procesowe, umiejscawianie aktów małżeństwa, urodzenia, zgonów, wyroków rozvodu (USA) i innych w Polsce, pełnomocnictwa do Polski, Notary Public – Apostille, poświadczenie obywatelstwa polskiego, tłumaczenie dokumentów- j. angielski/ j.polski/j.rosyjski/j.serbski/j.chorwacki/

***** PRAWO POLSKIE *****

Bożena Stanojevic, M.A. (ex-Szabala)



Cutting Edge Hair Salon

Magda - Polska Fryzjerka

727 - 277 - 1346

38854 US Hwy 19 N
Tarpon Springs,
FL 34689

20% zniżki
dla nowych klientów.

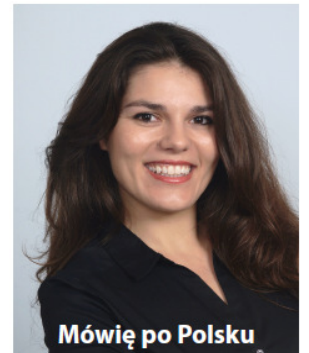
Need affordable Medicare that's in step with your life?

Choosing the right Medicare coverage can
be confusing.

I can help you find a plan
that's right for YOU
and YOUR BUDGET.

Serving all of Florida

**health
markets.**



Mówię po Polsku

Call today for personalized service!

863-940-1161

Magdalena Monika Smyl
Licensed Insurance Agent



Glam Blading and Beauty, LLC
36454 US HWY 19 N.
Palm Harbor, FL 34684
www.gbb4all.com
gbladingandbeauty@gmail.com

Oferujemy usługi kosmetyczne w zakresie:

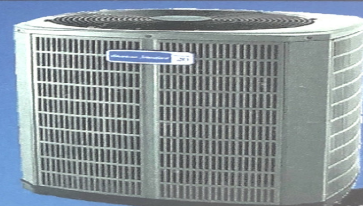
- Mezoterapia/Microneedling
- Manualne oczyszczanie twarzy
- Mikrodermabrazja
- Peeling Kawitacyjny
- Dermaplaning
- Drenaż Limfatyczny
- Makijaż permanentny brwi metoda włoskową (Microblading)
- Henna/regulowanie brwi

tel. **727 249 6220**

AIR CONDITIONING & HEATING

PROFESSIONAL INSTALLATION & REPAIR
SERVICE CALLS

ANDY BUSZEWSKI
727-485-4500
universalMIG@yahoo.com



MÓWIMY
PO
POLSKU
!!!

AUTO HANDEL
2635 Sunset Point Rd
Clearwater
Florida, 33759
(727) 324 9818



www.VIPAUTOGROUPINC.com

FOLLOW US
ON



LUKAS PASTWA
GENERAL CONTRACTOR

Supreme
Sconstruction
AND SERVICES

7097 Aberfeldy Ave
St. Petersburg FL, 33709
www.SupremeConstructionAndServices.com
Lukas@SupremeConstructionAndServices.com
LICENSED AND INSURED CGC 1522124

TEL: 727-612-3733

CHARLES
RUTENBERG

REALTY-
INC.

"The Standard of Excellence"

D.Barbara Zapal Realtor

TEL. 727-599-4722

email: BarbaraZapal@gmail.com

1545 S. Belcher Rd Clearwater Fl 33764

www.rutenbergrealtynyc.com



POLSKA MISJA MIŁOSIĘRDZIA BOŻEGO

w Saint Petersburgu

Zapraszamy na Msze Święte w języku polskim

do kościoła Św. Pawła

1800 12th Street North w Saint Petersburgu

oraz do kościoła Św. Jakuba

8400 Monarch Dr. w Port Richey

| | | |
|------------------------|---------|-----------------------|
| Niedziela | 9:00 AM | Port Richey w kaplicy |
| Niedziela | 1:00 PM | Saint Petersburg |
| Poniedziałek, czwartek | 9:00 AM | Saint Petersburg |
| Środa, piątek, sobota | 7:00 PM | Saint Petersburg |

Spowiedź Św. w 1-szy piątek miesiąca

w godz. 6pm - 7pm w Kościele Św. Pawła, St. Petersburg

tel. Polskiej Misji: (727) 823-6997

Kancelaria czynna w środy i piątki w godz. 5pm - 7pm

**Szukam pracy przy osobie
wymagającej pomocy.
Posiadam referencje i środek
transportu.**

Tel: (727) 481-6891

Bernadette's Tailoring

Custom Tailoring and Alterations
for Men, Women and Children

FORMAL CASUAL BUSINESS WEAR

727-773-5291

Coastal Plaza • 2148 Main Street
Dunedin, Florida • 34698

Tues-Fri 10-7 Sat 9-3





**INSTALACJA I NAPRAWA
SYSTEMÓW GRZEWCZYCH
ORAZ KLIMATYZACJI**

**Najwyższa fachowość
i najlepsza cena =
100% SATYSFAKCJI!**

Służymy Polonii w rejonie
Clearwater i okolic
od ponad 20 lat!



AirMax Refrigeration, LLC

Skontaktuj się z Markiem!

Tel: **727-777-2524**

Fax: **727-231-9505**

e-mail: airmaxrefrigeration@gmail.com

FL LIC # CAC1816858

Authorized Dealer TRANE, Goodman i Comfortmaker



Blueberry Dental

Dr. Ewelina Kalinowska – Szyszka, D.D.S., P.A.



Przyjmuje w swoim gabinecie
w Tarpon Springs

510 E Tarpon Ave
Tarpon Springs, FL 34689

Tel: (727) 938-9200
Fax: (727) 938-9220
www.tarpondentist.com

**USŁUGI DENTYSTYCZNE
DLA DZIECI I DOROSŁYCH**



Mówimy po polsku.
Przyjmujemy większość ubezpieczeń.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

SUNSHINE ACCOUNTING INC.
PERSONAL & BUSINESS INCOME TAX, BOOKKEEPING, PAYROLL

ANNA BALICKA
PALM HARBOR, FL

FAST, ACCURATE, CONVENIENT
CALL TO SCHEDULE APPOINTMENT
OR I CAN SEE YOU AT YOUR LOCATION

CELL 727 460-5697
TEL/FAX 727 771-8902
ANNATAXSERVICE@GMAIL.COM
ROZMAWIAM PO POLSKU

Robert Wasilewski

LIC# CAC1818189

anytimeair727@gmail.com
www.anytimeairtampabay.com

ANYTIME AIR
HEATING & AIR CONDITIONING
727-439-4399

MAINTENANCE • SERVICE • INSTALLATION • SALES



JOLANTA REALTY
Residential & Commercial Services

Jolanta J. Zasadna
Real Estate Broker

3816 104th Ave.
Clearwater, FL 33762

Cell 727.410.3585
Fax 727.572.9110

Email: jolantazasadna@gmail.com

ZAPRASZAMY W LISTOPADZIE

| | | | | |
|-----------|--------------|---------|-------------|--|
| Niedziela | 1 listopada | 3:00 PM | Sala Barowa | Niedzielnny obiad. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5. |
| Niedziela | 8 listopada | 3:00 PM | Sala Barowa | Niedzielnny obiad. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5. |
| Sobota | 14 listopada | 9:00 PM | Sala Barowa | Dyskoteka. Goście \$2, członkowie wstęp wolny. |
| Niedziela | 15 listopada | 3:00 PM | Sala Barowa | „Dzień Niepodległości”. Gra Roxi i Ryszard. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5. |
| Niedziela | 22 listopada | 3:00 PM | Sala Barowa | „Twoje urodziny w PC”, niedzielnny obiad. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5. |
| Czwartek | 26 listopada | 3:00 PM | Sala Barowa | „Thanksgiving”. Goście \$30, członkowie \$25, dzieci \$10. |
| Sobota | 28 listopada | 7:00 PM | Sala Barowa | „Andrzejki”. Gra Zosi, a i Ryszard. Kolacja i zabawa taneczna. Goście \$25, członkowie \$20. |
| Niedziela | 29 listopada | 3:00 PM | Sala Barowa | Niedzielnny obiad. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5. |

WSZELKIE ZMIANY W PODANYM PROGRAMIE NA BIEŻĄCO BĘDĄ PODAWANE

w i-Tygodniku i na stronie Internetu: <http://www.PolishCenterFL.org>

Facebook: www.facebook.com/pcjp2

| | |
|---------------------|--|
| Biurow PC | telefon: (727) 298-8609 , fax: (727) 298-8634 , email: PolCenterBiuro@gmail.com . |
| Biblioteka | czynna w czwartki godz. 3 do 5 PM i niedziele godz. 3 do 5 PM. |
| Klub Seniora | spotkania w każdy czwartek w Sali Malinowej im. A. Królikowskiego, godz. 3 PM. |

Zaprenumeruj „i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum - wyślij e-mail na adres: PolCenter@sunlink.net

1521 SATURN AVE. N., CLEARWATER, FL 33755
P.O. BOX 8052, CLEARWATER, FL 33758-8052
PHONE: (727)298-8609, FAX: (727)940-9042

**POLISH CENTER
OF JOHN PAUL II, INC.**